

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

CONDIZIONI DI GARANZIA

GIMA Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA

La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA

Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA

Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA

Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. Wszystkie poważne wypadki związane z dostarczonym przez nas wyrobem medycznym muszą zostać zgłoszone producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym mieści się Państwa siedziba.



JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO.,LTD.

No.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang,

Jiangsu 212300 CHINA

www.yuwell.com

Made in China



H027B



Metrax GmbH

Rheinwaldstr. 22, 78628 Rottweil, GERMANY



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1

20060 Gessate (Mi) - Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Gima 42914



Commode Chair Carrozzina da comoda Chaise percée Silla Inodoro Cadeira sanitária Toilettenstuhl Καρέκλα Τουαλέτας Krzeseł sanitarne

User's Manual - Manuale d'uso - Manuel de l'utilisateur - Manual del usuario
Manual do utilizador - Benutzerhandbuch - Εγχειρίδιο χρήσης
Instrukcja użytkownika

Please read the user's manual closely before using!
Leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'utilizzo!
Merci de lire cette notice attentivement avant d'utiliser le produit !
¡Lea detenidamente este manual de usuario antes del uso!
Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar!
Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung!
Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση!
Przed użyciem dokładnie przeczytać instrukcję użytkownika!

ITALIANO

Utilizzo del prodotto

Questo prodotto è adatto all'uso da parte di persone disabili.

Controindicazioni: Nessuna

II. Caratteristiche principali

Sedia comoda H027B: braccioli e schienale rimovibili, regolabile in altezza su sei livelli.

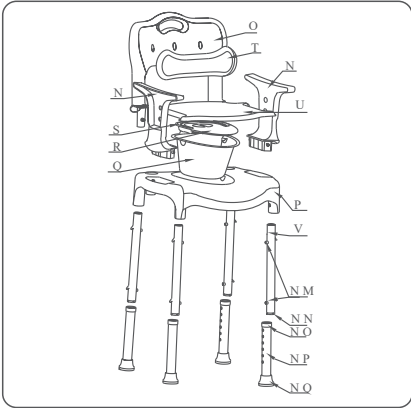
III. Descrizione del modello

La sedia comoda H027B presenta un corpo principale grigio e dei piedini.

IV. Struttura di base

È composta dal supporto per la comoda, tubi telescopici, braccioli, tubi dei braccioli, un tubo dello schienale, perni di posizionamento, piedini, il telaio della sedia comoda, la copertura della seduta della comoda, la bacinella WC della comoda e il coperchio della bacinella WC della comoda.

La struttura di base si presenta come illustrato nella figura:



1. Bracciolo (comprese le componenti strutturali per il funzio- namento dei braccioli e dei tubi dei braccioli)
2. Schienale (comprese le componenti strutturali per il fun- zionamento dello schienale e del tubo dello schienale)
3. Seduta (comprese le componenti strutturali per il funziona- mento del supporto per la comoda e del telaio della sedia comoda)
4. Bacinella WC della comoda
5. Coperchio della bacinella WC della comoda
6. Impugnatura della bacinella WC della comoda

- 7. Cuscino dello schienale
- 8. Cuscino della seduta (compresa la componente strutturale per il funzionamento della copertura della seduta della comoda)
- 9. Parte superiore del tubo della gamba
- 10. Perno di posizionamento
- 11. Estremità maschio del tubo telescopico
- 12. Estremità femmina del tubo telescopico
- 13. Tubo telescopico
- 14. Piedini

V. Utilizzo

Dispositivi medici di ausilio alla deambulazione: La sedia comoda H027B è dotata di braccioli e schienali rimovibili la cui altezza è regolabile su sei livelli. È possibile scegliere un tipo di prodotto in base alle proprie esigenze. Regolazione dell'altezza: Con una mano premere il bot- toncino sporgente del perno di posizionamento (10) e con l'altra impugnare il tubo telescopico (13), spostandolo verso l'alto e verso il basso fino a raggiungere la posizione de- siderata. Assicurarsi che i bottoncini sporgenti dei perni di posizionamento (10) dei 4 piedini siano inseriti saldamente nei fori e che i piedini siano regolati alla stessa altezza per evitare pericoli.

Installazione e utilizzo della sedia comoda H027B:

- ① Inserire le 4 parti superiori dei tubi delle gambe (9) nei fori corrispondenti presenti nella parte inferiore della seduta (3) fino a quando si sente un clic. Quando il bottoncino sporgente del perno (10) fuoriesce dal foro di posizio- namento, significa che i tubi delle gambe sono installati correttamente.
 - ② Inserire il bracciolo (1) e lo schienale (2) nei fori di fis- saggio della seduta (3) procedendo come indicato al punto ① fino a quando si sente un clic. Quando il bottoncino sporgente del perno singolo fuoriesce dal foro di posizionamento, significa che i tubi delle gambe sono installati.
 - ③ Posizionare i componenti la bacinella WC della comoda (4)(5)(6) nel foro centrale della seduta (3), quindi posiziona- re il cuscino della seduta (8) al suo posto.
 - ④ Agganciare il cuscino dello schienale (7) nei 3 piccoli fori ovali presenti sullo schienale (2). A questo punto l'installazione è completata e la sedia può essere utilizzata normalmente.
 - ⑤ Quando si utilizza la funzione di comoda, rimuovere il cuscino della seduta (8) e la copertura della seduta della comoda (5). Riposizionare i componenti dopo l'uso per evitare cattivi odori di escrementi e urina; quando si utilizza la funzione doccia, si consiglia di rimuovere i componenti la bacinella WC della comoda (4)(5)(6).
- Rimozione dei braccioli e dello schienale: Sono necessarie due persone. Una persona preme con entrambe le mani i bottoncini sporgenti del perno del bracciolo (1) e di quello presente nella parte inferiore dello schienale (2), mentre l'altra persona afferra delicatamente il bracciolo (1) e lo schienale (2) e li solleva per smontarli.

VI. Manutenzione

Significato dei simboli

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Fragile		Alto
	Tenere al riparo dall'umidità		Riciclabile
	Produttore		Data di produzione
	Rappresentante CE		Numero di serie
	Dispositivo medico		Fare riferimento alle istruzioni per l'uso
	Marcatura CE e numero dell'orga- nismo notificato		Codice prodotto
	Identificatore univoco del dispositivo		Importato da

- Prima dell'uso, verificare che tutti i punti di collegamento del prodotto siano ben fissati e assicurarsi che non vi siano parti allentate.
- Non utilizzare il prodotto su superfici in pendenza e prestare attenzione su superfici lisce.
- Nel regolare l'altezza, assicurarsi che i quattro piedini siano regolati alla stessa altezza e che i perni di posizionamento (10) siano fissati saldamente.
- Quando si installano i braccioli (1), lo schienale (2) e le parti superiori dei tubi delle gambe (9), assicurarsi di sentire un "clic" e controllare che siano fissati saldamente, in modo da garantire la sicurezza.
- I piedini (14) della sedia comoda H027B sono in plastica e, in caso di usura, è necessario sostituirli tempestivamente per evitare incidenti.
- Attenzione: Le persone con limitazioni funzionali agli arti inferiori devono prestare attenzione alla sicurezza durante l'uso di questo prodotto.
- Trasporto: Maneggiato con cura durante il trasporto.
- Non lanciare, schiacciare o far rotolare il prodotto.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto, ventilato, a condizioni ambientali stabili e privo di sostanze corrosive.
- Per la pulizia di questo dispositivo di ausilio alla deambula- zione utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Smaltire i rifiuti in conformità con le normative locali vigenti in materia di tutela ambientale.
- In caso di utilizzo del dispositivo da persone comuni, queste sono tenute a consultare un operatore sanitario

Tutte le specifiche e le configurazioni dei prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso.